## Visit of Foreign Secretary to Afghanistan (February 28-29 2020)

February 29, 2020

## ಅಫ್ಘಾನಿಸ್ತಾನದ ವಿದೇಶಾಂಗ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಯ ಭೇಟಿ (ಫೆಬ್ರವರಿ 28-29 2020)

ಫೆಬ್ರವರಿ 29, 2020

1. ವಿದೇಶಾಂಗ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಶ್ರೀ ಹರ್ಷ್ ವರ್ಧನ್ ಶಿಂಗ್ಲಾ ಅವರು ಫೆಬ್ರವರಿ 28-29ರಂದು ಅಫ್ಘಾನಿಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ಭೇಟಿ ನೀಡಿದರು. ಒಂದು ತಿಂಗಳ ಹಿಂದೆ ಭಾರತದ ವಿದೇಶಾಂಗ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಯಾಗಿ ಅಧಿಕಾರ ವಹಿಸಿಕೊಂಡ ನಂತರ ಇದು ಅವರ ಮೊದಲ ವಿದೇಶ ಪ್ರವಾಸವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಉಭಯ ದೇಶಗಳ ನಡುವಿನ ಕಾರ್ಯತಂತ್ರದ ಸಹಭಾಗಿತ್ವವನ್ನು ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸುತ್ತದೆ.

- 2. ವಿದೇಶಾಂಗ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಡಾ.ಅಶ್ರಫ್ ಘನಿ, ಮುಖ್ಯ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಾಹಕ ಡಾ.ಅಬ್ದುಲ್ಲಾ ಮತ್ತು ಮಾಜಿ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀ ಹಮೀದ್ ಕರ್ಜೈ ಅವರನ್ನು ಭೇಟಿ ಮಾಡಿದರು. ಪ್ರಥಮ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿ ಚುನಾಯಿತರಾದ ಶ್ರೀ ಅಮರುಲ್ಲಾ ಸಲೇಹ್, ಎನ್ಎಸ್ಎ ಡಾ.ಹಮದುಲ್ಲಾ ಮೊಹಿಬ್, ವಿದೇಶಾಂಗ ಸಚಿವ ಶ್ರೀ ಮೊಹಮ್ಮದ್ ಹರೂನ್ ಚಖನ್ಸೂರಿ ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ಹಣಕಾಸು ಸಚಿವ ಶ್ರೀ ಅಬ್ದುಲ್ ಖಾದ್ರಾನ್ ಅವರನ್ನು ಭೇಟಿ ಮಾಡಿದರು. ರಾಜಕೀಯ, ಮಾಧ್ಯಮ, ನಾಗರಿಕ ಸಮಾಜ ಮತ್ತು ಅಕಾಡೆಮಿಗಳಿಂದ ಅಫಘಾನ್ ನಾಯಕರ ವ್ಯಾಪಕ ಅಡ್ಡ-ವಿಭಾಗದೊಂದಿಗೆ ಅವರು ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಸಂವಹನ ನಡೆಸಿದರು.
- 3. ಅಫಘಾನ್ ನಾಯಕತ್ವದೊಂದಿಗಿನ ಸಭೆಗಳಲ್ಲಿ, ವಿದೇಶಾಂಗ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಇಬ್ಬರು ನೆರೆಹೊರೆಯವರು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯತಂತ್ರದ ಪಾಲುದಾರರ ನಡುವಿನ ರಾಜಕೀಯ, ಆರ್ಥಿಕ ಮತ್ತು ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಸಹಭಾಗಿತ್ವವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಭಾರತದ ಬದ್ಧತೆಯನ್ನು ಪುನರುಚ್ಚರಿಸಿದರು. ಸ್ವತಂತ್ರ, ಸಾರ್ವಭೌಮ, ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವ, ಬಹುತ್ವ ಮತ್ತು ಅಂತರ್ಗತ ಅಫ್ಘಾನಿಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ಭಾರತದ ಸ್ಥಿರ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ಅವರು ಪುನರುಚ್ಚರಿಸಿದರು, ಇದರಲ್ಲಿ ಅಫಘಾನ್ ಸಮಾಜದ ಎಲ್ಲಾ ವರ್ಗಗಳ ಹಿತಾಸಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅಫಘಾನ್ ನೇತೃತ್ವದ, ಅಫಘಾನ್ ಒಡೆತನದ ಮತ್ತು ಅಫಘಾನ್ ನಿಯಂತ್ರಿತವಾದ ನಿರಂತರ ಮತ್ತು ಸಮಗ್ರ ಶಾಂತಿ ಮತ್ತು ಸಾಮರಸ್ಯಕ್ಕೆ ಅವರು ಭಾರತದ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದರು. ಅಫ್ಘಾನಿಸ್ತಾನದಲ್ಲಿ ಸುಸ್ಥಿರ ಶಾಂತಿಗೆ ಬಾಹ್ಯವಾಗಿ ಪ್ರಾಯೋಜಿತ ಭಯೋತ್ಪಾದನೆಯನ್ನು ಕೊನೆಗೊಳಿಸುವ ಅಗತ್ಯವಿದೆ ಎಂದು ಅವರು ಒತ್ತಿಹೇಳಿದ್ದಾರೆ.
- 4. ನಾಲ್ಕನೇ ಅಧ್ಯಕ್ಷೀಯ ಚುನಾವಣೆಗಳ ಮತ್ತು ಅಂತಿಮ ಫಲಿತಾಂಶಗಳ ಘೋಷಣೆಗಾಗಿ ವಿದೇಶಾಂಗ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಜನರನ್ನು ಮತ್ತು ಅಫ್ಘಾನಿಸ್ತಾನ ಸರ್ಕಾರವನ್ನು ಅಭಿನಂದಿಸಿದರು. ಇತ್ತೀಚಿನ ಬೆಳವಣಿಗೆಗಳಿಂದ ಉಂಟಾದ ಇತ್ತೀಚಿನ ಬೆಳವಣಿಗೆಗಳು ಮತ್ತು ಶಾಂತಿಯ ಭರವಸೆಯನ್ನು ಗಮನಿಸಿದ ಅವರು, ದೇಶದ ಜನರಿಗೆ ಸುಸ್ಥಿರ ಶಾಂತಿ ಮತ್ತು ಸುರಕ್ಷತೆಯ ಅನ್ವೇಷಣೆಯಲ್ಲಿ ರಾಜಕೀಯ ನಾಯಕತ್ವದ ಎಲ್ಲಾ ವರ್ಗಗಳು ಒಟ್ಟಾಗಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಅಗತ್ಯವನ್ನು ಪುನರುಚ್ಚರಿಸಿದರು.
- 5. ಅಫ್ಘಾನಿಸ್ತಾನದ ನಾಯಕತ್ವವು ಅಫ್ಘಾನಿಸ್ತಾನದ ಶಾಂತಿ, ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಮತ್ತು ಸಮೃದ್ಧಿಗೆ ಭಾರತದ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ಬಹಳವಾಗಿ ಶ್ಲಾಘಿಸಿದೆ, ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಸಂಪರ್ಕಕ್ಕಾಗಿ ಚಹಬಹಾರ್ ಬಂದರಿನ ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆ ಮತ್ತು ಭಾರತದ ವಿವಿಧ ನಗರಗಳ ಮತ್ತು ಅಫ್ಘಾನಿಸ್ತಾನಗಳ ನಡುವೆ ವಾಯು ಸರಕು ಕಾರಿಡಾರ್ಗಳನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸುವುದು. ಅಫ್ಘಾನಿಸ್ತಾನದ ಬಮಯಾನ್ ಮತ್ತು ಮಜಾರ್-ಎ-ಷರೀಫ್ ಪ್ರಾಂತ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಭಾರತೀಯ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ನೆರವಿನೊಂದಿಗೆ ರಸ್ತೆ ಯೋಜನೆಗಳಿಗೆ ಒಪ್ಪಂದಕ್ಕೆ ಸಹಿ ಹಾಕಲಾಯಿತು. ಹೊಸ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಸಹಭಾಗಿತ್ವದ ಅನುಷ್ಠಾನಕ್ಕಾಗಿ ಒಟ್ಟಾಗಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯತಂತ್ರದ ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಒಪ್ಪಂದಕ್ಕೆ ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಒಪ್ಪಂದಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಸಹಕಾರವನ್ನು ಮತ್ತಷ್ಟು ವಿಸ್ತರಿಸಲು ಒಪ್ಪಲಾಯಿತು.

ಕಾಬೂಲ್ ಫೆಬ್ರವರಿ 29, 2020

DISCLAIMER : This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.